

चरवाहा

१

धूप से झुलसी भूरी स्तेपी से सोलह दिनो से लू चल रही थी। जमीन जलकर कोयला बन गयी, घास पीली पड़ गयी, राजमार्ग के किनारे बने कुएँ सूख गये, अनाज की बालिया पूरी खुलने से पहले ही मुरझाकर बूढ़ो की तरह झुक गयी।

दोपहर को ऊँघते गाव में घटे की टन-टन गूजने लगी।

कड़कती धूप और नीगवता का राज्य था। बम धूल उड़ाने कदमों की आहट, ऊबड़-खाबड़ सड़क पर सभल-सभलकर चलते बूढ़ो की लाठियों की ठक-ठक सुनायी पड़ रही थी।

घटा गाववालों को सभा का बुलावा दे रहा था। सभा में चरवाहे की नियुक्ति के सवाल को हल करना था।

कार्यकारिणी समिति में लोग मक्खियों की तरह भिनभिना रहे थे, तबाकू का धुआँ भरा था।

अध्यक्ष पेसिल के टुकड़े से मेज को ठकठकाकर बोला

“नागरिको! पुराने चरवाहे ने हमारे द्वार चराने से इकार कर दिया, कहता है कि तनखा कम है। हम, कार्यकारिणीवाले, ग्रिगोरी फ़ोलोव को इस काम पर रखने की सिफ़ारिश करते हैं। यही पैदा हुआ, अनाथ है, कोम्सोमोल का सदस्य है बाप उसका, जैसा कि सब जानते हैं, मोची था। वह बहन के साथ रहता है, पेट भरने को उनके पास कुछ है नहीं। मेरे खयाल में आप लोग उसकी हालत पर रहम करके उसे द्वार चराने का काम दे दोगे।”

बुढ़े नेस्तेरोव से चुप न रहा गया, चुलबुलाकर वह बोला

“हम यह नहीं कर सकते झुंड बड़ा है, और वह भी कोई चरवाहा है। दूर ले जाकर चराना है क्योंकि आस-पास चारा है नहीं और उसे यह काम आता नहीं। पतझड़ तक आधे बछड़े भी नहीं बचेगे ”

इग्नात चक्कीवाला , घाघ बुढ़ा , विद्वेषपूर्ण स्वर में शक्कर घोलकर बोला :

“ चरवाहा हम कार्यकारिणी के बिना भी ढूँढ़ लेंगे , यह हमारा अपना मामला है ... और आदमी हमें ऐसा चुनना चाहिये जो बूढ़ा , भरोसेमंद हो , ढोरों की देखभाल करना जानता हो ... ”

“ ठीक कहा , दादा ... ”

“ अगर बुढ़े को रखोगे तो और भी जल्दी बछड़ों से हाथ धो बैठोगे ... अब वह ज़माना नहीं रहा , सब जगह चोर-उचक्कों की कोई कमी नहीं ... ” अध्यक्ष दृढ़ता के साथ बोला । पीछे से लोगों ने उसका समर्थन किया :

“ बुढ़े से काम नहीं चलेगा ... यह भी ध्यान में रखो कि ये गाये नहीं बल्कि जवान बछड़े हैं । कुत्ते की तरह फुर्तीली टांगों की ज़रूरत है उन्हें चराने के लिये । भुंड बिदक गया , तो बुढ़ा दौड़ते हुए अपनी बत्तीसी खो बैठेगा ... ”

ठहाके गूंज उठे , पर बुढ़ा इग्नात अपनी बात मनवाने के लिये दबे स्वर में बोला :

“ कम्युनिस्टो का यहां कोई काम नहीं ... यह काम तो पूजा-पाठ के साथ किया जाता है , ऐसे-वैसे नहीं ... ” और खूमट बुढ़े ने अपनी टांट पर हाथ फेरा ।

पर अध्यक्ष फ़ौरन सख्ती से बोला :

“ इस तरह की बातें नहीं चलेंगी .. इस तरह की ... ऐसी बातों के लिये ... सभा से बाहर निकाल दूंगा ... ”

प्रातः , जब चिमनियों से मैली रुई के चिथड़ों की तरह निकलकर धुआं चौक में फैलकर छाने लगता है , ग्रिगोरी ने डेढ़ सौ ढोरों का भुंड जमा किया और गांव की गलियों से हांककर सलेटी , मनहूस टीले की ओर चल पड़ा ।

स्तेपी भूरी फुंसियों की तरह मारमोटों के बिलों से ढकी थी , मारमोट चौकन्ने होकर सीटियां-सी बजा रहे थे ; घाटियों की नीची घास में दुबके हुकना पक्षी अपने रुपहले डैने चमकाते हुए फुर्र से उड़ रहे थे ।

भुंड शांति से जा रहा था। भुर्रीदार पपड़ी से ढकी जमीन पर बछड़ों के खुर बारिश की तरह टप-टप कर रहे थे।

ग्रिगोरी के साथ उसकी बहन दून्या मददगार की हैसियत से जा रही थी। उसका अंग-अंग—धूप से सावले गाल, आंखें, होंठ—सब हंस रहे थे, उसे सत्रहवां साल लगा था और सत्रह साल की उम्र में तो बात-बात पर हंसी आती है। भाई के फूले मुंह और लम्बे कानों-वाने बछड़ों को देखकर, जो जंगली घास चबाते चल रहे थे, उसे हंसी आ रही थी, इस बात तक पर हंसी आ रही थी कि दो दिन से उन्हें रोटी का एक टुकड़ा तक नसीब नहीं हुआ।

पर ग्रिगोरी नहीं हंस रहा था। फटी-पुगनी टोपी के नीचे से ग्रिगोरी का भुर्रियो से ढका चौड़ा माथा दिखायी पड़ रहा था, आंखों में थकान की झलक थी, मानो वह उन्नीस बरस का नहीं बल्कि बूढ़ा हो चला हो।

चित्तीदार लहरों की तरह उमड़ता भुंड रास्ते के किनार-किनारे चला जा रहा था।

ग्रिगोरी ने पीछे छूटे बछड़ों को सीटी बजाकर उकसाया और दून्या की ओर मुड़कर बोला

“पतभड़ तक. दून्या अनाज कमा लेगे और फिर शहर चले जायेंगे। मैं मजदूर फैकल्टी में भरती हो जाऊंगा और तेरे लिये भी कोई प्रबंध कर दूंगा .. शायद किसी कोर्स-वोर्स में दाखिला दिलवा दूंगा .. शहर में, दून्या, बहुत किताबें होती हैं और रोटी भी वहां साफ़ होती है यहां की तरह घास-फूस मिली नहीं।”

“पर पैसे कहा से लायेंगे ... शहर जाने के लिये?”

“तू भी बड़ी भोंदू है .. हमें बीस पूद* गेहू मिलेगा, क्या यह पैसे नहीं हैं ... पूरे रूबल के हिसाब से एक-एक पूद बेच देंगे, फिर बाजरा और उपले भी बेच देंगे।”

ग्रिगोरी रुककर चाबुक की मूठ से सड़क की धूल पर हिसाब-किताब करने लगा।

“ग्रिगोरी, हम खायेंगे क्या? रोटी बिलकुल नहीं है...”

“मेरे भोले में पुए का सूखा टुकड़ा बचा है।”

* पूद—पुराना रूसी तौल जो १६ किनोग्राम के बराबर होता था।—अनु०

“आज तो खा लेंगे पर कल क्या करेंगे?”

“कल गांव से हमारे लिये आटा आ जायेगा ... अध्यक्ष ने वायदा किया है ...”

दोपहर का सूरज आग बरसा रहा था। ग़िगोरी की टाट से बनी क़मीज़ पसीने से तर होकर उसके मोढ़ों से चिपक गयी।

ढोरों का भुंड बेचैनी से चला जा रहा था, डांस-मक्खियां बछड़ों को काट रही थीं, तपी हवा ढोरों के रंभाने और डांसों के भिनभिनाने से गूँज रही थी।

शाम को सूर्यास्त से पहले वे बाड़े के पास पहुंच गये। पास ही में जोहड़ था और बारिशों के कारण गले फूस की कुटिया थी।

ग़िगोरी दौड़कर आगे गया और हांफते हुए उसने बाड़े का टहनियों से बना फाटक खोल दिया।

वह बछड़ों को गिनता हुआ एक-एक करके फाटक के काले चौकोर के भीतर हांक रहा था।

२

जोहड़ के पास के टीले पर उन्होंने नयी कुटिया बनायी। दीवारों पर गोबर लीपा और ग़िगोरी ने फूस का छप्पर डाल दिया।

अगले दिन अध्यक्ष घोड़े पर सवार होकर आया। वह आधा पूद मकई का आटा और एक भोला बाजरा लाया।

छांव में बैठकर उसने सिगरेट सुलगायी और बोला :

“लड़का तू भला है, ग़िगोरी। बस, किसी तरह भुंड की रखवाली कर ले, पतझड़ में हम क्षेत्रीय केन्द्र चलेंगे। वहां से शायद तुम्हें पढ़ने के लिये भिजवाने का प्रबंध हो जाये ... वहां लोक शिक्षा विभाग में मेरी जान पहचान का एक आदमी है, वह मदद कर देगा ...”

ग़िगोरी का चेहरा खुशी से चमक उठा। विदा करते समय उसने अध्यक्ष को घोड़े पर चढ़ने में मदद दी और कसकर हाथ मिलाया। बड़ी देर तक वह घोड़े के खुरों से उड़ती धूल के गुबार को देखता रहा।

प्रातःकालीन बयार से कुछ राहत पाने के बाद दोपहर को सूखी

स्तेपी का तपती गर्मी से दम घुटने लगता। पीठ के बल लेटकर ग्रिगोरी नीली-सी धुंध से ढके टीले को देखता, उसे लगता कि स्तेपी एक जीव-धारी के समान है और वह गांवों, कस्बों और शहरों के भारी बोझ से कष्ट भेल रही है। लगता कि धरती की छाती सांस लेते हुए निरंतर हिल रही है, और कहीं नीचे, भूगर्भ में कोई अज्ञात जीवन पूरी गति से चल रहा है।

और दिन के उजाले में भी उसका दिल दहल जाता।

नज्जरो से टीलों की अपार शृंखला को नापता, उन पर छाया धुंध, कत्थई घास पर फैले भुंड को देखता और सोचता कि वह इस दुनिया से कटकर कहीं दूर चला गया है।

शनिवार की शाम को ग्रिगोरी ने ढोरो को बाड़े में बंद किया। दून्या कुटिया के पास आग जलाकर बाजरे और खुशबूदार जंगली साग की खिचड़ी बना रही थी।

ग्रिगोरी आग के पास बैठ गया और सौधी गंध छोड़ते उपलों को चाबुक की मूठ से कुरेदकर बोला:

“ग्रीशा की बछिया बीमार पड़ गयी। मालिक को इसकी खबर पहुंचवानी चाहिये।”

“मैं जाऊ गांव को?” दून्या ने कृत्रिम उदासीनता से पूछा।

“जरूरत नहीं है। अकेला भुंड को नहीं संभाल पाऊंगा...” मुस्कराकर पूछा: “क्या लोगों से मिलने को जी कर रहा है?”

“हां, ग्रिगोरी भइया... एक महीने से स्तेपी में रह रहे हैं, बस एक बार किसी आदमी के दर्शन हुए। अगर पूरी गर्मी हमने यही बिता दी तो बोलना ही भूल जायेंगे...”

“सब्र कर, दून्या. पतझड़ में शहर चले जायेंगे। हम दोनों पढ़ेंगे और पढ़ाई पूरी करके यहा लौटेंगे। विज्ञान जैसे कहता है वैसे खेती करना शुरू करेंगे, नहीं तो यहां कितना अंधेरा है, लोग सोये-से पड़े हैं सब अनपढ़ है. किताबें नहीं है..”

“हमें भरती नहीं करेंगे. हम भी तो अनपढ़ हैं..”

“हमें ले लेंगे। मर्दियों में जब मैं कस्बे में गया था, मैंने कोम्सो-मोल इकाई के सचिव के यहां लेनिन की किताब पढ़ी थी। उसमें कहा गया है कि सत्ता सर्वहारा की है, और पढ़ाई के बारे में भी लिखा है कि उनको पढ़ना चाहिये जो गरीबों की संतान हैं।”

ग्रिगोरी घुटनों के बल उचका, उसके गालों पर लपटों का लाल प्रकाश चमका।

“हमें पढ़ना चाहिये ताकि अपने जनतंत्र का काम चलाना सीख सकें। शहरों में तो सत्ता मजदूरों के हाथों में है, पर हमारे यहां कस्बे का अध्यक्ष कुलक है और गांवों में भी अमीर लोग अध्यक्ष बन बैठे हैं...”

“ग्रिगोरी, मैं कपड़े धोकर, महरी का काम करके कमाऊंगी और तुम पढ़ना...”

उपले धुआं छोड़ते, फुफकारते सुलग रहे थे। स्तेपी ऊंधती मौन पड़ी थी।

३

क्षेत्रीय केन्द्र जानेवाले मिलीशियामैन के हाथ कोम्सोमोल इकाई के सचिव पोलीतोव ने ग्रिगोरी को कस्बे आने का बुलावा भेजा था।

ग्रिगोरी पौ फटने से पहले ही रवाना हो गया और दोपहर को टीले से उसे गिरजाघर का घंटा और पुआल व टैन की छतोंवाले मकान दिखायी पड़े।

बिवाइयों से भरे पैरों को घसीटता हुआ वह चौक पर पहुंचा।

क्लब पादरी के घर में था। ताज़ी पुआल की सुगंध छोड़ती नयी चटाइयों पर चलकर उसने बड़े कमरे में प्रवेश किया।

खिड़कियों के पट बंद होने के कारण कमरे में धुधला-सा प्रकाश था। खिड़की के पास पोलीतोव रंदा चला रहा था—चौखट बना रहा था।

“सुना है मैंने, भाई, मुना है...” मुस्कराकर अपना पसीजा हाथ बढाकर वह बोला। “चलो और क्या कर सकते हैं! मैंने क्षेत्रीय केन्द्र से पता करवाया था: वहां तेल पेरने की फ़ैक्टरी में जवान लड़कों की ज़रूरत थी, पता चला कि उन्होंने ज़रूरत से ज्यादा बारह लोगों को भरती कर लिया... अभी भुंड की रखवाली कर लो और पतझड़ में तुम्हें पढ़ने के लिये भेज देंगे।”

“शनीमत है कि यह काम ही मिल गया... गांव के कुलक मुझे

क़तई भी चरवाहे का काम नहीं सौंपना चाहते थे ... कहते थे कोम्मोमोल का है, अधर्मी, पूजा-पाठ के बिना चरायेगा .. " ग्रिगोरी ने थकान भरी हंसी के साथ बताया।

पोलीतोव आम्तीन से बुरादे को हटाकर खिड़की के दासे पर बैठ गया। पसीने से भीगी भौंहों को सिकोड़कर वह ग्रिगोरी को निहारने लगा।

"ग्रिगोरी, तुम बहुत दुबले हो गये .. राशन-पानी का क्या हाल है तुम्हारे पास?"

"पेट भरने को है।"

दोनों चुप हो गये।

"चलो, मेरे यहा चले। तुम्हे कुछ पढ़ने को दूंगा: क्षेत्रीय केन्द्र से अखबार और किताबें मिली हैं।"

वे क़ज़िस्तान से सटी सड़क पर जा रहे थे। राख के सलेटी ढेरों में मुर्गियां नहा रही थी, कही ढेकली चरमरा रही थी और बस कानों में सन्नाटा गूँज रहा था।

"तुम आज यही रुक जाना। सभा होगी। लड़के तुम्हारे बारे में पूछ रहे थे कि ग्रिगोरी कहां है, क्या हाल-चाल हैं उसके? उनसे भी मिल लोगे . आज मैं अंतर्राष्ट्रीय स्थिति के बारे में व्याख्यान दूंगा... रात को मेरे यहा सोना और कल चले जाना। ठीक है?"

"मैं रात को नहीं ठहर सकता। दून्या अकेली भुड को नहीं संभाल पायेगी। सभा में जाऊंगा और जैसे ही ख़त्म होगी रात को ही चला जाऊंगा।"

पोलीतोव की इयोढ़ी में ठंडक थी।

सूखे सेबों की मीठी सुगंध और दीवारों पर टंगे जुओं और रासों से घोड़े के पसीने की बू आ रही थी।

कोने में—क्वास* से भरी लकड़ी की बालटी और पास ही में टेढ़ी चारपाई थी।

"यह रहा मेरा कोना: अंदर कमरे में गर्मी है..."

पोलीतोव ने झुककर तिरपाल के नीचे से सावधानी के साथ

‘प्राब्दा’ के पुराने अक और दो पुस्तिकाये निकाली।

उन्हे ग्रिगोरी को थमाकर उसने पैबद लगी बोरी का मुह खोला और बोला

“पकडो ”

ग्रिगोरी बोरी का सिरा पकडे हुए था पर आखे अखबार की पक्ति-यो पर फिसल रही थी।

पोलीतोव मुट्टी भर-भर कर आटा डाल रहा था। आधी भरी बोरी को ठसका देकर वह दौड़ा-दौड़ा कमरे में गया।

बैकफैट के दो टुकडे लाया, बद गोभी के सूखे पत्ते में लपेटकर उन्हे बोरी में रख दिया और बुदबुदाया

“घर जाओगे तो यह लेते जाना।”

“नहीं, मैं यह नहीं लूंगा ” ग्रिगोरी भडक उठा।

“कैसे नहीं लोगे?”

“कह दिया न लूंगा ”

“बौडम कही का।” पोलीतोव ग्रिगोरी पर नजरे गडाकर चिल्लाया। उमका चेहरा सफेद पड गया। “कहने को तो साथी कहलाता है। भूखा मर जायेगा पर चू नहीं करेगा। ले ले नहीं तो दोहूनी खतम आज में ”

“मैं तुम्हारे मुह का कौर नहीं छीनना चाहता ”

“मुह का कौर छिने दुश्मनो का बाते ” पोलीतोव ग्रिगोरी को गुस्से में बोरी का मुह बाधते देखकर कुछ नर्म स्वर में बोला।

मभा पौ फटने से कुछ पहले ही समाप्त हुई।

ग्रिगोरी स्तेपी में चला जा रहा था। कधे पर आटे की बोरी का बोझ था, छिले पावो में जलन हो रही थी पर वह प्रभान की लालिमा की ओर उत्साह और उमग के साथ कदम बढ़ाता चल रहा था।

सुबह हुआ और जलाने के लिये सूखा गोबर बीनने के लिये कुटिया में निकली। ग्रिगोरी बाड़े की ओर से सरपट दौड़ा आ रहा था। दूनिया माथा ठनका।

20 C'm

h = 33.25

D = 423

571 p

“क्या कुछ हो गया?”

“ग्रीशा की बछिया मर गयी ... और तीन ढोर बीमार पड़ गये।”
दम लेकर बोला : “दून्या, जा गांव। ग्रीशा और बाक़ी लोगों को कह दे कि आज ही आ जायें ... ढोरों को बीमारी लग गयी है।”

जल्दी से सिर पर रुमाल बांधकर टीले के पीछे से उगते सूरज की ओर पीठ करके दून्या टेकरी के रास्ते चल पड़ी।

उसको विदा करके ग्रिगोरी धीरे-धीरे बाड़े की ओर चल पड़ा।
भुंड घाटी में चला गया था और बाड़ के पास तीन बछड़े पड़े थे। दोपहर को तीनों मर गये।

ग्रिगोरी पागलों की तरह भुंड और बाड़े के बीच दौड़ रहा था :
और दो बछड़े बीमार पड़ गये ...

एक बछिया जोहड़ के पास कीचड़ में गिर गयी ; ग्रिगोरी की ओर मुड़कर करुण स्वर में रंभाने लगी ; सूजी आंखों में आंमू भरे थे, उधर ग्रिगोरी के धूप से सावले गालों पर खारे आंमू टप-टप बह रहे थे।

सांभ ढलने पर दून्या मालिकों के साथ लौटी। ...

वृद्ध अर्तेमिच निर्जीव बछिया को लाठी से छूकर बोला .

“छूत की बीमारी है यह ... अब सारा भुंड बीमार हो जायेगा।”

खाल उतारकर लोथें उन्होंने जोहड़ से कुछ दूर गाड़ दीं। सूखी काली मिट्टी से छोटा-सा टीला बना दिया।

और अगले दिन फिर दून्या को गांव जाना पड़ा। एक साथ सात बछड़े बीमार पड़ गये। ...

काले दिनों का तांता लग गया। बाड़ा सूना हो गया। ग्रिगोरी के मन में भी सूनापन छा गया। डेढ़ सौ डंगरों में से पचास बचे थे। छकड़ों पर मालिक आते, मरे बछड़ों की खाल उतारते, घाटी में उथले गड्ढे खोदते, खून में लथपथ लोथें मिट्टी से ढककर चले जाते। भुंड अनिच्छा के साथ बाड़े में जाता, बछड़े खून और उनके बीच रेंगती अदृश्य मौत की अनुभूति से चीख-चीखकर रंभाते।

तड़के, जब सूखकर पीला पड़ा ग्रिगोरी बाड़े का चरमराता फाटक खोलता, भुंड चरने के लिये जाते समय क़ब्रों के सूखे टीलों के बीच से होकर जाता।

सड़ते मांस की दुर्गंध, बेचैन ढोंगों के खुरों से उड़ती धूल, उनका

असहाय ऋंदन छा जाता , और तपता सूरज धीरे-धीरे स्तेपी पार अपने अभियान पर चल पड़ता ।

गांव से शिकारी आये । बाड़ के चारों ओर उन्होंने गोलियां चलायीं : भयंकर बीमारी को डराने के लिये । पर बछड़े मरते ही जा रहे थे और हर दिन के साथ भुंड घटता ही जा रहा था ।

ग्रिगोरी ने ध्यान दिया कि कहीं-कहीं कब्रें खुली हुई हैं , पास ही में चबी हड्डियां पड़ी हैं । रात को बछड़े बेचैन रहते , डरपोक हो गये थे ।

रात की नीरवता में अचानक वहशी चीत्कार सुनायी पड़ता और भुंड बाड़ को तोड़ता बाड़े में दौड़ने लगता ।

बछड़ों ने टहनियों से बनी बाड़ों को गिरा दिया , भुंड बनाकर कुटिया के पास आ जाते । आग के पास आहें छोड़ते , घास की जुगाली करते सो जाते ।

ग्रिगोरी कुछ समझ नहीं पा रहा था । एक बार उसकी नींद कुत्ते के भौंकने से टूटी । उसने चलते-चलते भेड़ की खाल का ओवरकोट पहना और भट से कुटिया के बाहर आया । वह बछड़ों की , ओस में भीगी बगलों से टकराया ।

दरवाजे के पास कुछ देर खड़े-खड़े उसने कुत्तों के लिये मीटी बजायी और उत्तर में उसे गद्यूची घाटी में भेड़ियों का लम्बा समवेत चीत्कार सुनायी पड़ा । टीले गिर्द/उगी झाड़ियों से एक और हुंकारा ...

कुटिया में घुमकर उमने दीया जलाया ।

“दून्या , सुन रही है ?”

प्रातः तारों के साथ ये आवाजें भी बुझ गयी ।

५

सवेरे इग्नात चक्कीवाला और मिखेई नेस्तेरोव आये । ग्रिगोरी कुटिया में बैठा चप्पलों की मरम्मत कर रहा था । बूढ़े अंदर आये । बूढ़े इग्नात ने टोपी उतारी , कुटिया के कच्चे फ़र्श पर पड़ती सूर्य की तिरछी किरणों की चमक से आंखें मिचमिचायीं और हाथ उठाया — वह कोने में लटकी , लेनिन की छोटी-सी तस्वीर के सामने सलीब का

निशान बनाना चाहता था। ध्यान से देखकर उसने अपना हाथ भट से जेब में ठूस लिया। गुस्से में थूककर बोला :

“यह बात है ... देव-प्रतिमा मतलब तेरे पास नहीं है? ..”

“नहीं है ...”

“उसके स्थान पर यह किसकी तस्वीर लटकी है?”

“लेनिन की।”

“तो यही वजह है हमारी मुसीबतों की .. भगवान यहां नहीं हैं इसीलिये बीमारी भट से आन पड़ी ... इसी वजह से तो बछड़े मर गये .. ओहो-हो, हमारे महाराजाधिराज ...”

“दादा, बछड़े इसलिये मरे कि ढोरो के डाक्टर को नहीं बुलवाया।”

“पहले तुम्हारे डागडरों के बिना ही रहते थे .. बहुत अकलमंद बनता है तू ... पूजा-पाठ वगैरह करता तो ढोगों के डागडर की कोई जरूरत न पड़ती।”

मिखेई नेस्तेरोव नज़रें घुमाकर चिल्लाया :

“उतार दे यहां से इस अधर्मी की तस्वीर ! .. तेरी वजह से , पापी , भुंड मर गया।”

ग्रिगोरी का चेहरा हल्का-सा सफ़ेद पड़ गया।

“अपने घर चलाना हुक्म .. गला फाड़ने की जरूरत नहीं ... यह सर्वहारा के नेता है ...”

मिखेई नेस्तेरोव को ताव आ गया, वह तमतमाकर चिल्लाया :

“हमारा खाता है—हमारी तरह ही कर .. जानते है हम तुम जैसों को . देखते रहना, नहीं तो जल्दी ही अकल ठिकाने लगा देंगे।”

उन्होंने बाहर निकलकर टोपी पहनी और बिना कुछ कहे चले गये।

दून्या सहमी-सहमी भाई का मुंह ताकती रह गयी।

एक दिन बाद तीखान लोहार गांव से आया , अपनी बछिया को देखने के लिये।

कुटिया के पास उकड़ू बैठकर सिगरेट पीता हुआ , कड़वी मुस्कान के साथ बताने लगा :

“जिंदगी हमारी बहुत बुरी है .. पुराने अध्यक्ष को हटा दिया है , अब मिखेई नेस्तेरोव का दामाद हुक्म चलाता है। बस , अपने ढर्रे पर लौटा रहे हैं ... कल ज़मीन का बंटवारा कर रहे थे : जैसे ही किसी

गरीब के हिस्से अच्छी ज़मीन आती वे फिर से बंटवारा शुरू कर देते। अमीर फिर से हमारी गर्दन पर बैठ रहे हैं... ग़िगोरी प्यारे, सारी बढ़िया ज़मीनें उन्होंने खुद हथिया लीं। और हमारे हिस्से दुम्मत ज़मीन पड़ी... ये बातें हैं..."

ग़िगोरी आधी रात तक आग के पास बैठा हुआ मकई के चौड़े-चौड़े पीले पत्तों पर कोयले के टुकड़े से लिखता रहा। उसने ज़मीन के अन्यायपूर्ण बंटवारे के बारे में लिखा, यह भी लिखा कि ढोरो की बीमारी का इलाज जानवरों के डाक्टर में करवाने के बजाय गोलियां चलायीं। लिखावट से भरे मकई के पत्तों का बंडल तीखेन लोहार को थमाते हुए बोला :

"अगर शहर जाना हुआ तो पूछ लेना कि 'क्रास्नया प्राव्दा' अखबार कहां छपता है। उन्हें यह दे देना... मैंने विस्तार से लिखा है, बस मोड़ना नहीं, नहीं तो कोयला मिट जायेगा.. "

लोहार ने अपनी जली, कोयले से काली उंगलियों से खड़खड़ाती पत्तियों को संभालकर पकड़ा और दिल के पास क़मीज़ के अंदर छिपा लिया। विदा लेते हुए वह उसी मुस्कान के साथ बोला :

"पैदल जाऊंगा शहर, शायद वहां मुझे सोवियत मत्ता मिल जाये.. तीन दिन में मैं डेढ़ सौ वेर्स्ता का रास्ता तय कर लूंगा। एक हफ्ते बाद लौटते ही तुम्हें खबर कर दूंगा..."

६

बारिशों और नम कोहरे के साथ पतझड़ का मौसम आ गया था। दून्या खाने का सामान लाने के लिये सवेरे से गांव गयी हुई थी। बछड़े पहाड़ी की ढलान पर चर रहे थे। ग़िगोरी कंधों पर चोगा डाले उनके पीछे-पीछे चल रहा था, हथेली में वह मुरझायी घास के डंठलो को मसल रहा था। पतझड़ की छोटी सांझ से कुछ पहले टीले से दो घुड़सवार उतरे।

घोड़ों के खुरों की छप-छप सुनायी दी और वे ग़िगोरी के पास चले आये। ग़िगोरी ने उन्हें पहचान लिया। एक अध्यक्ष था—मिखेई नेस्ते-रोव का दामाद और दूसरा इग्नात चक्कीवाले का बेटा था।

उनके घोड़े भाग से ढके थे।

“नमस्ते, चरवाहे।”

“नमस्ते।”

“हम तुम्हारे पास आये हैं।”

अध्यक्ष घोड़े की जीन पर बैठे-बैठे बड़ी देर तक अपनी ठड में ठिठुरी उगलियों से फौजी ग्रेटकोट के बटन खोलता रहा, उसने अखबार का पीला पृष्ठ निकाला और हवा में उसे खोलकर बोला

“तूने यह लिखा था?”

जमीन के बटवारे, ढांगे की बीमारी के बारे में मकई के पत्तों से उतरे शब्द ग्रीगोरी की आँखों के सामने तैरने लगे।

“चल, हमारे साथ।”

“कहा?”

“यही, घाटी में एक बात करनी है।” अध्यक्ष के नोले हाँठ फड़क रहे थे, आँखें दधर-उधर दौड़ रही थी।

ग्रीगोरी मुस्कराकर बोला “जो कहना है, यही कह दो।”

“यहाँ भी कह सकते हैं अगर तू चाहता है।”

उसने जेब में पिस्तौल निकाली मचलने घोड़े की लगाम खींचने हवा वह फटे स्वर में चिल्लाया “कमीने अखबारों में लिखेगा तू?”

“तुम यह क्यों कर रहे हो?”

“इसलिये कि तेरी वजह से मुझ पर मुकदमा चलेगा। चुगली करेगा? बोल, कम्युनिस्ट हंगामी।”

उत्तर की प्रतीक्षा किये बिना उसने ग्रीगोरी के बदन में मुँह पर गोली चला दी।

ग्रीगोरी पिछली टांगों पर खड़े घोड़े के नीचे ढूँढ़ गया, आँह भरकर उसने अकड़ी उगलियों से पीली-नम घाँस का गुच्छा उखाड़ा और चिर-निद्रा में सो गया।

इग्नात चक्कीवाले का बेटा जीन में कूदकर उतरा, उसने मिट्टी में काली मिट्टी उठाई और फेनिल खून से भरे मुँह में ठूस दी

स्तेपी तो अपार है, भला कभी किसी ने उसे नापा है। यहाँ असम्य सड़के और पगडंडिया बिछी हैं। पतझड़ की रात अंधेरे से भी काली है और बारिश तो घोड़ों के खुरों के निशान बिलकूल मिटा देगी।

स्तेपी की सड़क है, फुहार पड़ रही है, भुटपुटा छाया है।

उस राहू को चलने में क्या कठिनाई जिसके कंधे पर टगे नन्हे-से भोले में जौ की रोंटी का टुकड़ा और हाथ में लाठी है।

दून्या सड़क के किनारे-किनारे जा रही है। हवा फटी जाकट के पल्लुओं को फड़फड़ा रही है, पीछे से रुक-रुककर धक्का दे रही है।

चारों ओर बियाबान मनहूस स्तेपी फैली है। अधेरा छाने लगा है।

सड़क से कुछ दूर टीला दृष्टिगोचर होता है और उस पर जगली घास के बिखरते छप्परवाली कुटिया।

दून्या शराबियों की तरह लड़खड़ाती हुई धूसी कब्र के पास जाती है और औंधे मुह उस पर लेट जाती है।

गत घिर आयी है

दून्या सीधे स्टेशन जानेवाले रास्ते पर चलती जा रही है।

उसको चलने में कोई कठिनाई नहीं हो रही क्योंकि कंधे पर लटके भोले में जौ की रोंटी का टुकड़ा, स्तेपी की कमैली धूल की गंध छाड़ती फटी-पुगनी किताब और भाई ग्रिगोरी की सूती कमीज है।

जब दिल उदासी में भर जाता है, आसुओं में आखे जलने लगती हैं, तब वह कहीं एकांत में, पगयी नजरों में छिपाकर भोले में मैली कमीज निकालती है उसे चेहरे से मटा लेती है और भाई के पसीने की सुखद गंध को महमूस करती है देर तक वह ऐसे ही पड़ी रहती है

एक के बाद एक वेस्टा पीछे छूटते जा रहे हैं। स्तेपी के बीहड़ों में भेड़ियों का चीत्कार सुनायी पड़ रहा है और दून्या सड़क के किनारे-किनारे चली जा रही है, वह शहर जा रही है, जहाँ सोवियत सत्ता है, जहाँ सर्वहारा पढ़ते हैं ताकि अपने जनतंत्र का संचालन करना सीख सकें।

लेनिन की पुस्तक में यही कहा गया है।